

Chers parents du primaire,

C'est avec un grand plaisir que l'ensemble de l'équipe du primaire et moi-même serons heureux de retrouver la plupart d'entre vous dès le mercredi 02 septembre.

Veuillez trouver ci-dessous un certain nombre d'informations complémentaires à celles déjà données par M.Bittmann.

### **Journée de rentrée du 02 septembre 2020**

il est attendu que les élèves apportent avec eux les fournitures dont la liste a été publiée début juillet (sauf la tenue de natation pour les classes concernées):

<https://www.cfbl.org.uk/apprendre/ecole-primaire/#fournitures>

Voici la liste des professeurs qui enseigneront cette année dans la section primaire du CFBL :

	anglais	français	
PS/MS	Nina D'CRUZ	Virginie ABBES	
GSM	Vanessa TROTTER	Emmanuelle DOUGE	
CP	Rona CRAWFORD	Estelle DOLIGER	
CE1	Justine DAVIES	Adil KHAN	
CE2	Sabrina PARAMESH*	Camille GROS	
CM1	Camilla ZEYSSOLFF	Muriel GRACZYK	Coralie MOREAU
CM2	Simeon PERLIN	Margot LEFEBVRE	

\*Remplacée par Oliver Martin du 02/09/2020 au 01/01/2021

Au cours de la matinée du 02 septembre, un rendez-vous zoom sera organisé (à partir des classes de CP) pour permettre aux élèves qui ne seront pas en mesure d'être physiquement présents de faire leur rentrée au même titre que tous les élèves présents.

Les professeurs se mettront rapidement en contact avec vous pour vous donner le lien de ce rendez-vous.

Pour les élèves de PS/MS et de GS, les professeurs vont prochainement envoyer une photo ou une vidéo permettant d'établir un premier contact avec l'école, ses enseignantes et de leurs assistantes.

Il n'est cependant pas possible d'organiser de manière concomitante un enseignement en présentiel et en distanciel à compter du début des cours le jeudi 3 septembre.

Les enseignants vont vous contacter pour vous indiquer la manière dont un lien sera établi entre la classe et les élèves en quarantaine.

Les élèves à partir du CP apporteront dès la rentrée une petite bouteille d'eau ou une gourde qu'ils devront utiliser tous les jours.

En cas de fratrie à l'école primaire, les aînés seront autorisés à rejoindre le plus jeune des enfants.

### **A compter du 03 septembre**

Les horaires de classe seront les suivants (sous réserve de modification) :

PS/MS/CP/CE1 : 08h45 – 15h15 (accueil des élèves à partir de 8h30)

CE2/CM1/CM2 : 08h45 – 15h15 (accueil des élèves à partir de 8h15)

La fin des cours sera à 12h le mercredi pour toutes les classes du primaire.

Afin de garantir les règles de distanciation sociale lors de la pause déjeuner, chaque classe à partir du CE1 se verra distribuer un pack lunch par semaine. Le déjeuner sera pris dans la salle de classe. Cette organisation débutera le jeudi 3 septembre.

Les réunions parents/professeurs seront organisées à distance à la mi-septembre. Une information plus précise vous parviendra la semaine prochaine.

Le mercredi 11 novembre sera un mercredi libéré pour les élèves. Cette journée sera consacrée à la 1<sup>ère</sup> rencontre individuelle parents/professeurs.

Dans le contexte particulier de cette rentrée scolaire, la priorité est donnée à l'enseignement du français, des mathématiques et de l'anglais jusqu'aux vacances d'automne, afin de permettre à chaque élève de consolider, revoir et approfondir ses apprentissages dans ces domaines, sans délai. L'observation fine des acquis des élèves, dès les premiers jours de l'année scolaire, est particulièrement importante, cette année encore plus encore que d'habitude, pour identifier les besoins de consolidation de chacun et mettre en place au plus tôt les actions de différenciation nécessaires. Les acquis de chaque élève feront l'objet d'un positionnement par rapport à la progression attendue de ses apprentissages.

Les APC (activités pédagogiques complémentaires) seront destinées en priorité aux élèves qui maîtrisent le moins les compétences de l'année précédente. Elles seront organisées entre 15h15 et 15h45.

Les familles dont les enfants sont concernés seront rapidement contactées pour définir les modalités d'organisation dans les semaines à venir.

Enfin, et ceci est fondamental, chaque classe consacrera un temps conséquent et approfondi sur le retour à l'école après cette longue période d'éloignement.

Le bien-être de chaque enfant reste plus que jamais notre priorité absolue.

Bien entendu, dès le premier jour de classe, les élèves seront sensibilisés aux essentielles mesures d'hygiène et respect des gestes barrières.

N'hésitez pas à consulter notre FAQ mise à jour régulièrement  
<https://www.cfbl.org.uk/situation-covid-19/>

David GASSIAN, Adjoint au Chef d'Etablissement pour le 1er degré

Dear parents,

It is with the greatest pleasure that the whole primary school team and I will be happy to see most of you back on September 2nd.

Please find below some additional information to those already given by Mr. Bittmann.

### Back to school on September 2<sup>nd</sup>

Students are expected to bring with them the supplies published at the beginning of July (except for swimming clothes):

<https://www.cfbl.org.uk/apprendre/ecole-primaire/#fournitures>

Here is the list of the teachers for this year's Primary section of the CFBL

	anglais	français	
PS/MS	Nina D'CRUZ	Virginie ABBES	
GSM	Vanessa TROTTER	Emmanuelle DOUGE	
CP	Rona CRAWFORD	Estelle DOLIGER	
CE1	Justine DAVIES	Adil KHAN	
CE2	Sabrina PARAMESH*	Camille GROS	
CM1	Camilla ZEYSSOLFF	Muriel GRACZYK	Coralie MOREAU
CM2	Simeon PERLIN	Margot LEFEBVRE	

\*Supplied by Oliver Martin from 02/09/2020 to 01/01/2021

On September 2nd, in the morning, a zoom meeting will be organized (starting from the CP classes) to allow the students who will not be able to be physically present to start the school year as well as all the other students attending.

The teachers will contact you as soon as possible to give you the details of this meeting.

For PS/MS and GS students, teachers will shortly be sending a photo or video to initiate a first contact with the school, the teachers and the teachers' assistants.

However, it is not possible to organize both face-to-face and distance learning at the same time from the beginning of classes on Thursday, September 3rd.

Teachers will contact you to let you know how a connection will be established between the class and the quarantined students.

Students from CP onwards will bring a small bottle of water or a water flask at the beginning of the school year, to be used every day.

In case of siblings in elementary school, the eldest children will be allowed to join the youngest one.

### **From September 3rd**

The class schedules will be as follows (subject to change) :

PS/MS/CP/CE1 : 08h45 - 15h15 ( student welcomed from 8.30 am)

CE2/CM1/CM2 : 08h45 - 15h15 (students welcomed from 8.15 am)

The class will end on Wednesday at 12:00 pm. for all primary classes.

In order to ensure the rules of social distancing during the lunch break, each class from CE1 onwards will be given one lunch pack per week. Lunch will be taken in the classroom. This organization will start on Thursday, September 3rd.

Parent/teacher meetings will be organized remotely in mid-September. More precise information will be sent to you next week.

Wednesday, November 11th will be a non-working day for the primary students. This day will be dedicated to the 1st individual parent/teacher meeting.

In the very unusual context of this new academic year, priority is given to the teaching of French, mathematics and English until the next term, in order to allow each student to consolidate, review and deepen his or her learning in these areas without delay.

The accurate observation of students' learning, from the very first days of the school year, is particularly important, this year even more than usual, in order to identify potential each student's needs for consolidation and to put in place the necessary individualized learning actions as soon as possible. Each student's achievements will be positioned in relation to the expected development of his or her learning.

The APCs (complementary pedagogical activities) will be targeted in priority to those students who have not achieved the required level of competences in the previous year. This will be organized between 3:15 pm and 3:45 pm.

The families whose children are targeted will be shortly contacted in order to set up all the details of the activities to be organized accordingly in the coming weeks.

Lastly, and this is fundamental, each class will spend a substantial and in-depth time on the back-to-school experience after this long period of being away from school.

The well-being of each child remains more than ever our top priority.

Of course, from the first day of class, the pupils will be made aware of the essential sanitary rules, health barriers and respect of social distancing.

Do not hesitate to consult our FAQ regularly updated:  
<https://www.cfbl.org.uk/situation-covid-19/>

David GASSIAN, Deputy Head for the Primary School